

5° de toekenning van disponibiliteit wegens ziekte;

6° de beslissingen inzake de ongevallen op het werk en op de weg naar en van het werk, waarbij een invaliditeitspercentage van 0 % wordt vastgesteld, en de beslissingen inzake genezenverklaring zonder blijvende arbeidsongeschiktheid.

5° l'octroi de la disponibilité pour maladie;

6° les décisions en matière d'accidents du travail et sur le chemin du travail, pour lesquelles un pourcentage d'invalidité de 0 % est établi, et les décisions de déclaration de guérison sans incapacité permanente de travail.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11553]

9 OKTOBER 2014. — Koninklijk besluit betreffende de organisatie van een jaarlijkse enquête naar de raming van de oogst van landbouwgewassen en de pacht uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek — Statistics Belgium

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, artikel 1quinquies, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985 en vernummerd en gewijzigd bij de wet van 22 maart 2006, artikel 3, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 22 maart 2006, en artikel 16, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 223/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 betreffende de Europese statistiek en tot intrekking van Verordening (EG, Euratom) nr. 1101/2008 betreffende de toezending van onder de statistische geheimhoudingsplicht vallende gegevens aan het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen, Verordening (EG) nr. 322/97 van de Raad betreffende de communautaire statistiek en Besluit 89/382/EEG, Euratom van de Raad tot oprichting van een Comité statistisch programma van de Europese Gemeenschappen;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 543/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 betreffende gewasstatistiek en houdende intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 837/90 en (EEG) nr. 959/93 van de Raad;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Statistiek, gegeven op 5 mei 2014;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies 56.537/1/V van de Raad van State, gegeven op 29 juli 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Landbouwbedrijf: elke onderneming die landbouwproducten en/of tuinbouwproducten voor de verkoop voortbrengt als hoofdactiviteit of als nevenactiviteit, of elke onderneming waarvan de gronden niet bewerkt worden maar in goede milieu- en landbouwcondities gehouden zijn;

2° Bedrijfshoofd: de natuurlijke persoon, de groep van natuurlijke personen of de rechtspersoon die juridisch en economisch verantwoordelijk is voor het landbouwbedrijf;

3° Oogstjaar: het kalenderjaar waarin de oogst begint;

4° Enquête: steekproefenquête uitgevoerd bij landbouwbedrijven die beantwoorden aan de definitie 1° en die een oppervlakteaangifte indienen bij de gewestelijke overheden in het kader van het Geïntegreerd Beheers- en Controlesysteem en waarvan het in het systeem opgenomen adres in België is gelegen.

**Art. 2.** Vanaf 2015 voert de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium in het begin van het jaar een enquête uit bij landbouwbedrijven om de opbrengst van de reeds geoogste landbouwgewassen, alsook de pachtprizen te schatten.

De te verstrekken inlichtingen zijn opgenomen in bijlage I en II.

De gevraagde inlichtingen hebben betrekking op het oogstjaar.

**Art. 3.** In de mate van het mogelijke zal de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium gegevens gebruiken die reeds in administratieve databestanden beschikbaar zijn.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11553]

9 OCTOBRE 2014. — Arrêté royal relatif à l'organisation d'une enquête annuelle sur l'estimation de la récolte des cultures agricoles et le fermage effectuée par la Direction générale Statistique — Statistics Belgium

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, l'article 1<sup>er</sup> *quinquies*, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 et renuméroté et modifié par la loi du 22 mars 2006, l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 22 mars 2006, et l'article 16, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985;

Vu le Règlement (CE) n° 223/2009 du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 relatif aux statistiques européennes et abrogeant le Règlement (CE, Euratom) n° 1101/2008 relatif à la transmission à l'Office statistique des Communautés européennes d'informations statistiques couvertes par le secret, le Règlement (CE) n° 322/97 du Conseil relatif à la statistique communautaire et la Décision 89/382/CEE, Euratom du Conseil instituant un comité du programme statistique des Communautés européennes;

Vu le Règlement (CE) n° 543/2009 du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 concernant les statistiques des produits végétaux et abrogeant les Règlements (CEE) n° 837/90 et (CEE) n° 959/93 du Conseil;

Vu l'avis du Conseil supérieur de Statistique, donné le 5 mai 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis 56.537/1/V du Conseil d'État, donné le 29 juillet 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Exploitation agricole: toute entreprise produisant à titre d'activité principale ou secondaire des produits agricoles et/ou horticoles en vue de les vendre ou toute entreprise dont les terres ne sont pas exploitées, mais maintenues dans de bonnes conditions agricoles et environnementales;

2° Exploitant: la personne physique, le groupe de personnes physiques ou la personne morale qui assume la responsabilité juridique et économique de l'exploitation agricole;

3° Année de récolte: l'année civile pendant laquelle la récolte commence;

4° Enquête: enquête par sondage effectuée auprès des exploitations agricoles qui répondent à la définition 1° et qui introduisent une déclaration de superficie auprès des administrations régionales dans le cadre du Système Intégré de Gestion et de Contrôle et dont l'adresse qui y est enregistrée est située en Belgique.

**Art. 2.** A partir de l'an 2015, la Direction générale Statistique – Statistics Belgium procède, en début d'année, à une enquête auprès d'exploitations agricoles en vue d'estimer les rendements des cultures déjà récoltées, de même que les fermages.

Les catégories de renseignements à fournir sont reprises en annexes I<sup>er</sup> et II.

Les renseignements demandés portent sur l'année de récolte.

**Art. 3.** Dans la mesure du possible, la Direction générale Statistique – Statistics Belgium utilisera des informations disponibles dans des fichiers de données administratives.

**Art. 4.** De landbouwbedrijven die moeten deelnemen aan de enquête, worden door de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium in kennis gesteld van de verplichting tot het verstrekken van de gegevens.

De inlichtingen worden verstrekt onder de verantwoordelijkheid van de bedrijfshoofden.

De landbouwbedrijven kunnen hun aangifte indienen door middel van een elektronische drager of onder om het even welke andere vorm, op voorwaarde dat zij er alle gegevens van het formulier op dezelfde manier op weergeven. Over technische specificaties van de gegevensdrager is een voorafgaande overeenkomst met de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium vereist.

De behoorlijk ingevulde vragenlijst moet binnen de door de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium vastgestelde termijn worden teruggestuurd.

**Art. 5.** Overtreding van de bepalingen van dit besluit wordt opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 19 tot 23 van de wet van 4 juli 1962.

**Art. 6.** De bijlagen bij dit besluit kunnen worden gewijzigd door de minister bevoegd voor Statistiek.

**Art. 7.** De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

**Art. 4.** Les exploitations agricoles retenues pour participer à l'enquête sont informées par la Direction générale Statistique – Statistics Belgium de l'obligation dans laquelle elles se trouvent de donner les renseignements.

Les renseignements sont fournis sous la responsabilité des exploitants.

Les exploitations agricoles peuvent effectuer leur déclaration au moyen d'un support électronique ou sous toute autre forme, à condition d'y reproduire de la même façon toutes les données du questionnaire. Les spécifications techniques relatives au support d'information doivent avoir été préalablement convenues avec la Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

Le questionnaire dûment complété doit être renvoyé dans le délai fixé par la Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

**Art. 5.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux articles 19 à 23 de la loi du 4 juillet 1962.

**Art. 6.** Les annexes du présent arrêté peuvent être modifiées par le ministre ayant la Statistique dans ses attributions.

**Art. 7.** Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Economie,  
Johan VANDE LANOTTE

**BIJLAGE I**  
**RAMING VAN DE OOGST : TE VERSTREKKEN INLICHTINGEN**

**1. GRANEN**

- Gezaaide oppervlakte
- Geoogste oppervlakte
- Opbrengst
- Vochtgehalte

**2. VOEDERGEWASSEN**

- Gezaaide oppervlakte
- Geoogste oppervlakte
- Opbrengst
- Vochtgehalte (enkel droog geoogste peulvruchten)

**3. NIJVERHEIDSGEWASSEN**

- Gezaaide oppervlakte
- Geoogste oppervlakte
- Opbrengst
- Vochtgehalte (enkel oliehoudende gewassen)

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 9 oktober 2014 betreffende de organisatie van een jaarlijkse enquête naar de raming van de oogst van landbouwgewassen en de pacht uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

**BIJLAGE II**  
**PACHT : TE VERSTREKKEN INLICHTINGEN**

**1. BETEELDE GRONDEN**

- Bedrag per hectare in euro
- Totaal gepachte oppervlakte

**2. BLIJVEND GRASLAND**

- Bedrag per hectare in euro
- Totaal gepachte oppervlakte

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 9 oktober 2014 betreffende de organisatie van een jaarlijkse enquête naar de raming van de oogst van landbouwgewassen en de pacht uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

---

**ANNEXE I<sup>re</sup>**  
**ESTIMATION DE LA RECOLTE : RENSEIGNEMENTS A FOURNIR**

**1. CEREALES**

- Superficie semée
- Superficie récoltée
- Rendement
- Taux d'humidité

**2. CULTURE FOURRAGERES**

- Superficie semée
- Superficie récoltée
- Rendement
- Taux d'humidité (seulement légumineuses récoltées sèches)

**3. CULTURES COMMERCIALES**

- Superficie semée
- Superficie récoltée
- Rendement
- Taux d'humidité (seulement cultures oléagineuses)

Vu pour être annexé à notre arrêté du 9 octobre 2014 relatif à l'organisation d'une enquête annuelle sur l'estimation de la récolte des cultures agricoles et le fermage effectuée par la Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

---

**ANNEXE II**  
**FERMAGE : RENSEIGNEMENTS A FOURNIR**

**1. TERRES SOUS LABOUR**

- Montant par hectare en euros
- Superficie totale en fermage

**2. PRAIRIES PERMANENTES**

- Montant par hectare en euros
- Superficie totale en fermage

Vu pour être annexé à notre arrêté du 9 octobre 2014 relatif à l'organisation d'une enquête annuelle sur l'estimation de la récolte des cultures agricoles et le fermage effectuée par la Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE